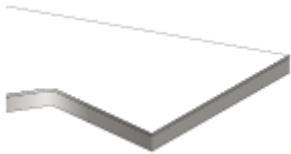


GENERAL INFORMATION AND TECHNICAL SPECIFICATION
FICHE TECHNIQUE ET CARACTERISTIQUES GENERALES

SCRIVANIE

- DESKS
- BUREAUX



PIANI DI LAVORO

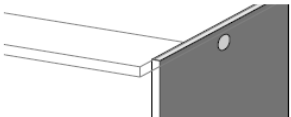
Il pannello in truciolare, a basso contenuto di formaldeide, ricoperto sulle due facce con melaminico ad alta resistenza antigraffio, antimacchia con spessore di 28 mm. Tutto il perimetro dei top operativi è bordato con abs, spessore 3mm e spigoli arrotondati con raggio 3 mm. Le forme utilizzate per questo modello sono: standard tradizionali rettangolari, curve e raccordi angolari per workstation o desk-ring aggregabili tra di loro, comunque con dimensioni che rispettano le attuali norme UNI.

WORKTOPS

Hardboard panels with a low content of formaldehyde covered on both sides with 28 mm thick highly resistant, non-scratch, nonstainable melamine. All the perimeters of the work tops are edged with 3 mm. thick abs borders and edges are rounded with a 3mm. radius. The forms used for this model are: standard traditional rectangular, curves and corner connections for workstations or desk-rings combinable with one another, however with dimensions that respect the present UNI

PLANS DE TRAVAIL

Panneaux en bois aggloméré à faible teneur en formaldéhyde mélaminé sur les deux faces, hautement résistant aux rayures, intachable, 28 mm d'épaisseur. Tout le périmètre des tops opérationnels est bordé en abs de 3 mm d'épaisseur avec des angles arrondis ayant un rayon de 3 mm. Les formes employées pour ce modèle sont les suivantes: standard traditionnels rectangulaires, courbes et raccords angulaires pour workstation ou desk-ring assemblables entre eux, dont les dimensions sont conformes, en tout cas, aux actuelles normes UNI.



FRIEND PANNELLO

FIANCHI

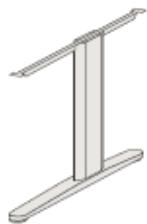
I pannelli, in truciolare nobilitato come i piani di spessore 28 mm., sono provvisti di foro ø 60 mm. con coperchio passaspina e di piedini regolabili con perno metallico, passo 6 ma.

LEGS

Panels are of prestressed chipboard like the work-tops of 28 mm.. they are equipped with a hole ø 60 mm. cover with hole for plug connection and adjustable supports having a metal pivot with pitch of 6 ma

PIEDS DE BUREAU

Les pieds sont en panneau de particules ennobli, comme les plateaux, de 28 mm d'épaisseur ils sont dotés d'un trou de ø 60 mm. avec un cache pour le passage de la fiche et de pieds réglables avec pivot métallique, pas 6 ma.



BASAMENTO FISSO

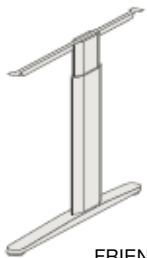
Struttura verticale portante in lamiera piegata spess. 2 mm sezione rettangolare 78x51. Basamento in lamiera stampata con forme ellittiche spess. 2.5 mm con supporti saldati per piedini regolabili in abs diam. 60mm. lunghezza basamento 637 mm. per basamento scrivania e 437mm. per basamento dattilo. staffa di supporto superiore, per aggancio top, in lamiera piegata da 2,5 mm. carter di copertura del montante centrale a scatto asportabile, in lamiera calandrata sezione ellittica 160x50 spess. 1 mm. travi di collegamento telescopiche sezione 83x73 spess. 1,5 mm ispezionabili, innesto su basamento a baionetta. basamento completamente elettrificabile, verniciato con polveri epossidiche.

FIXED BASE

Vertical load-bearing structure made from 2 mm thickness press-bent steel sheet with 78x51 rectangular section. base made from moulded steel sheet with oval form and thickness of 2.5 mm. welded supports for 60 mm diameter abs adjustable feet. base length of 637 mm for desk and 437 mm for typing station. Fitted with upper support in 2.5 mm pressbent steel sheet to fit tabletop. Removable guard on main upright with 160x50 oval section and made from 1 mm thickness calendered steel sheet. Visible 83x73 section and 1.5 mm thickness connecting telescopic beams with bayonet coupling to base. fully wiring compatible base coated in epoxy paint.

PIEITEMENT FIXE

Structure portante verticale en tôle pliée ép. 2 mm, section rectangulaire 78x51. Socle en tôle moulée aux formes elliptiques ép. 2,5 mm, avec supports soudés pour pieds réglables en abs de 60 mm de diamètre. longueur du socle : 637 mm pour socle de bureau et 437 mm pour socle dactylo. Patte de support supérieure, pour accrochage plateau, en tôle pliée de 2,5 mm. carter de couverture du montant central à enclenchement amovible, en tôle calandrée, section elliptique 160x50 ép. 1 mm. traverses de raccordement télescopiques section 83x73 ép. 1,5 mm, pouvant être inspectées, raccord à baionnette sur socle. socle pouvant être entièrement électrifié, peint avec poudres époxy.



FRIEND BLOCK

BASAMENTO ELEVABILE

Struttura verticale e carter di copertura telescopici, stesse caratteristiche basamento fisso, elevazione da mm.620 a mm. 770. fissaggio con viti 6ma. Basamento completamente elettrificabile, verniciato con polveri epossidiche.

ADJUSTABLE BASE

Vertical structure and telescopic beam guard with same features as fixed base. height adjustable from 620 to 770 mm. secured with 6 ma screws. Fully wiring compatible base coated in epoxy paint.

PIEITEMENT REGLABLE EN HAUTEUR

Structure verticale et carter de couverture télescopiques, mêmes caractéristiques que le socle fixe, réglable en hauteur de 620 à 770 mm. fixation par vis 6ma. Socle pouvant être entièrement électrifié, peint avec poudres époxy.



FRIEND CAVALLETTO

CAVALLETTO

Telaio struttura metallico sezione 50x50 dotato di piedini livellatori in ABS. Larghezza basamento singolo mm.790, larghezza basamento allungo mm.590. Staffa di supporto superiore per aggancio top in lamiera piegata 25/10.

CAVALLETTO

50x 50mm metal section bearing structure equipped with ABS adjustable feet. 790 mm wide single and 1630mm wide double metal base, 590mm wide extension metal base. 25/10 bent metal plate for top fastening.

CAVALLETTO

Structure portante en section métallique pourvue de pieds réglables en hauteur en ABS. Largeur piètement single mm790 et double mm.1630, largeur piètement extension mm590. Bride de support supérieure pour fixer le top, en tôle ployée.



FRIEND BLOCK E CAVALLETTO

TRAVE TELESCOPICA

Travette orizzontali in lamiera piegata, staffe di supporto metalliche per gonne, colonna diam.80 con inserto per travi di collegamento o travette, supporto unità cpu, piastre di collegamento per tops.

TELESCOPIC BEAM

Horizontal beams made from press-bent sheet steel, metal support brackets for skirting, 80 mm diameter column with insert for connecting beams, computer support unit, connection plates for tabletops

POUTRE TELESCOPIQUE

Barres horizontales en tôle pliée, pattes de support métalliques pour plinthes, colonne diam. 80 avec insert pour traverses de raccordement ou barres, support unité centrale, plaques de raccordement pour plateaux.

FRIEND ECO



BASAMENTO FISSO

Struttura verticale portante spessore 20/10. Sezione circolare diametro 60mm. Basamento in lamiera stampata con forme ellittiche spess.25/10 con supporti saldati per piedini regolabili in abs diam.60mm. Lunghezza basamento 637 mm. per basamento scrivania e 437mm. per basamento dattilo. Staffa di supporto superiore, per aggancio top, in lamiera piegata da 25/10.

FIXED BASE

Vertical load-bearing structure made from 20/10 thickness press-bent steel sheet with 60mm diameter section. Base made from moulded sheet steel with oval form and thickness of 25/10. Welded supports for 60 mm diameter ABS adjustable feet. Base length of 637 mm for desk and 437 mm for typing station. Fitted with upper support in 25/10 press-bent sheet steel to fit tabletop.

PIEITEMENT FIXE

Structure portante verticale en tôle pliée ép. 20/10, section circulaire diam.60mm. . Piètement en tôle moulée aux formes elliptiques ép. 25/10, avec supports soudés pour pieds réglables en ABS de 60 mm de diamètre. Longueur du piètement : 637 mm pour socle de bureau et 437 mm pour dactylo. Patte de support supérieure, pour accrochage plateau, en tôle pliée de 25/10.

TRAVE FISSA

Trave orizzontale fissa sezione 50x25 spessore 15/10. Attacco al basamento con viti 6MA.

FIXED BEAM

Fixed horizontal beam section 50x25. 15/10 Thick. Connected to the base with 6 MA screws.

POUTRE FIXE

Barre horizontale fixe, section 50x62 15/10 d'épaisseur. Jonction au piètement avec vis 6MA.

CASSETTIERE

CASSETTIERE SU RUOTE

Cassa e frontali cassetti in truciolare melamminico ad alta resistenza, spessore 18 mm.; top spessore 28 mm., con bordo frontale in ABS, spessore 3 mm.; ruote ABS piroettanti con perno in acciaio 8 mm.; sponde cassetti in truciolare rivestito in PVC. Le dimensioni interne: P. 438 x L.381 x H 87. I suddetti cassetti scorrono su guide metalliche con cuscinetti in nylon autobloccanti. Le cassettiere sono dotate di serratura che blocca simultaneamente tutti i cassetti.

CHEST OF DRAWERS ON CASTORS

Structure and drawers front are made of high resistant, melamine prestressed chipboard, thickness 18 mm. Top 28 mm. thick has front edge of ABS, thickness 3 mm. Wheels of ABS rotating on a steel pivot, 8 mm. Ø. Drawer borders are made of PVC coated chipboard. Internal sizes: D 438 x W 381 x H 87. Drawers slide on runners endowed with self-blocking nylon wheels. Locks closing all drawers simultaneously.

CAISSONS MOBILES

La caisse et les façades des tiroirs sont en panneau de particules mélaminé à haute résistance, de 18 mm. d'épaisseur; plateau 28 mm. d'épaisseur avec chant frontal en ABS, de 3 mm. d'épaisseur; roulettes en ABS pivotantes avec pivot en acier 8 mm.; les bords des tiroirs sont en panneau de particules recouvert de PVC. Les dimensions internes sont les suivantes: P.438 x L.381 x H.87. Les tiroirs coulissent sur des guides métalliques avec roues en nylon auto-bloquantes peintes avec des poudres époxy. Les caissons sont équipés d'une serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs.

DRAWERS UNITS -
CAISSONS -



CASSETTIERE SOPSESE

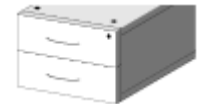
Stesse caratteristiche

SUSPENDED DESK-DRAWERS

It has the same.

CAISSONS SUSPENDUS

Mêmes caractéristiques



CASSETTIERE METALLICHE

Struttura portante e cassetto interno attrezzabile spessore 8/10, frontali cassetti spessore 10/10, traverse di rinforzo spessore 15/10, tutto in lamiera di acciaio verniciato con polveri epossidiche ad alta resistenza al graffio ed alle macchie. Tutti gli spigoli sono arrotondati ed i frontali cassetti sono dotati di maniglia laterale integrata. I cassetti scorrono su guide metalliche con cuscinetto nylon autolubrificante e chiusura self-closing, il cassetto classificatore ha in dotazione delle guide metalliche a sfera ad alta portata con estrazione totale, ed è provvisto della quinta ruota anteriore antiribaltamento. Le cassettiere sono fornite con ruote piroettanti in abs e di serratura centralizzata per la chiusura simultanea dei cassetti.

METALLIC PEDESTALS

Bearing structure thickness is 8/10 as that of the inner drawers that can be equipped on demand with dividers for stationary. Drawers front thickness 10/10. Strengthening crosspieces thickness 15/10. All the parts listed are made in epoxide dust painted steel sheet scratch resistant and stain-proof. Corners and edges have been smoothed. Drawers front hide lateral embedded handle. Drawers run on metal runners with nylon self-lubricating bearing and self-closing locking. Filing drawer is equipped with metal, high capacity, total extraction ball-runners and provided with the 5th front wheel preventing from overturning. Pedestals are provided with spinning abs castors and centralized lock ensuring simultaneously locking of all the drawers.

CAISSONS EN METAL

La structure portante et le tiroir intérieur, que l'on peut équiper, ont épaisseur 8/10, les façades des tiroirs épaisseur 10/10, les traverses de renforcement épaisseur 15/10, tous ces éléments sont en tôle en acier peinte avec poudres époxydes haute résistance aux éraflures et aux taches, tous les angles sont arrondis et les façades des tiroirs ont une poignée latérale intégrée. Les coulisses métalliques, sur un palier graisseur de nylon, sont douées d'un mécanisme autobloquant, l'équipement du caisson DS comprend des coulisses métalliques à billes à extraction totale et la cinquième roulette antiribaltement. Les roulettes virevoltantes sont en ABS et la serrure est centralisée, pour permettre la fermeture simultanée des tiroirs.



STRUTTURE MOBILI E CONTENITORI

Struttura in nobilitato antigraffio spess. 18 mm, ripiani regolabili spessore 28 mm con reggipiani strutturali. Sistema di assemblaggio in metallo antiruggine, piedini livellatori h. 43 in abs, regolabili dall'interno della struttura.

CABINET AND PEDESTAL STRUCTURES

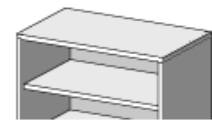
Structure made in scratch resistant prestressed chipboard 18 m thick. Adjustable shelves 28 mm thick on structural inter-panel supports. Rust-proof metal assembling system. Levelling 43 mm h ABS feet adjustable in height from inside.

STRUCTURES ARMOIRES ET CAISSONS

Structure en ennobl anti-éraflures épais. 18mm, rayons réglables ép. 28mm, supports rayons structuraux. Assemblage métallique antirouille, pieds h.43 en ABS réglables du dedans.

LIBRERIE

BOOKCASES -
ARMOIRES-



ANTE LEGNO

In nobilitato melamminico spess.18 mm con bordi abs spess. 3 mm. sui lati lunghi, cerniera 110° metallica con innesti rapidi a tre regolazioni indipendenti e cassa ø35. serratura di serie su tutte le ante a coppia.

WOODEN DOORS

In 18 mm. thick melamine veneered wood with borders in 3 mm. thick abs on the long sides, 110° degree metal hinge with quick coupling with three independent adjustments and 35ø case. Standard lock on all double doors.

PORTES EN BOIS

Réalisées en bois ennobl de 18 mm d'épaisseur avec bords en abs de 3 mm d'épaisseur sur les côtés longitudinaux, charnière métallique 110° avec accouplements rapides à trois réglages autonomes et une caisse de ø35. serrure de série sur toutes les paires de portes.



ANTE VETRO

Ante vetro satinata e temperate 5 mm. a filo lucido, cerniera 110° completamente metallica cassa ø35.

GLASS DOOR

5 mm. thick tempered, satin glass door with glossy edges, 110° degree fully metal hinge and 35ø cases.

PORTES VITREES

Portes vitrées satinées et trempées 5 mm, avec bords brillants, charnière 110° complètement métallique, caisses ø35.



ANTE VETRO CON TELAIO

Ante vetro satinata e temperate su telaio in alluminio anodizzato con cerniere completamente metalliche, apertura 110° cassa ø35.

GLASS DOOR WITH FRAME

Tempered, satin glass door on anodized aluminium frame with fully metal hinges with 110° degree opening and 35ø case.

PORTES VITREES AVEC CHASSIS

Portes vitrées satinées et trempées avec châssis en aluminium anodisé avec charnières complètement métalliques, ouverture 110°, caisse ø35.

